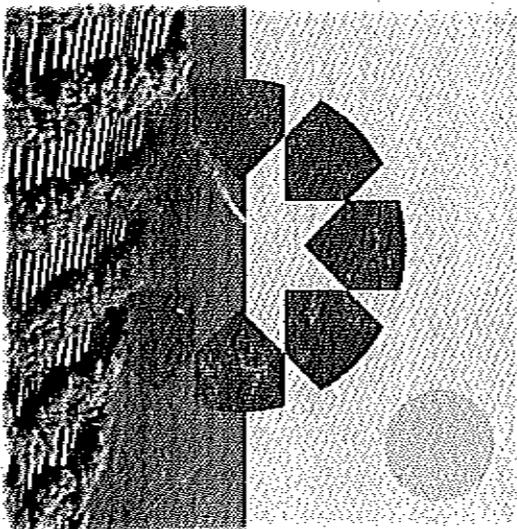


NUESSTRAS RAICES  
SON ANDALUZAS.  
NUESTROS FRUTOS,  
PARA ANDALUCIA



La General-Caja de Granada ha nacido en Andalucía. Y esta tierra es su razón de ser.

A ella dedica su trabajo.  
Y también los frutos de su trabajo.

Porque los beneficios de La General se quedan aquí. Y se invierten en el bienestar y en el progreso de Andalucía Oriental.

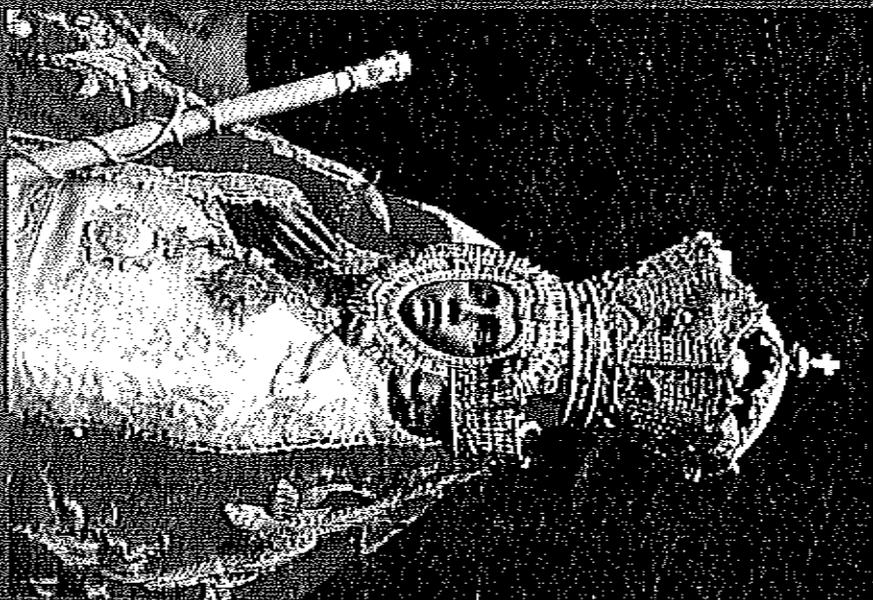
Fieles a nuestras arraigadas raíces,  
trabajamos por el futuro de esta tierra que  
también es la nuestra.



*La General*

CAJA DE GRANADA

ENRIQUE GÓMEZ MARTÍNEZ



*Historia de una Virgen Universal*

*Nuestra Señora de la  
Cabeza y su Romería*

DE ROMERÍA A LA VIRGEN DE LA CABEZA  
1.996

A-398

GOM

pre

Hogar Alcaldía Venenclada

R. 23672



*Región de  
Romería  
1996*

## Saludo del alcalde

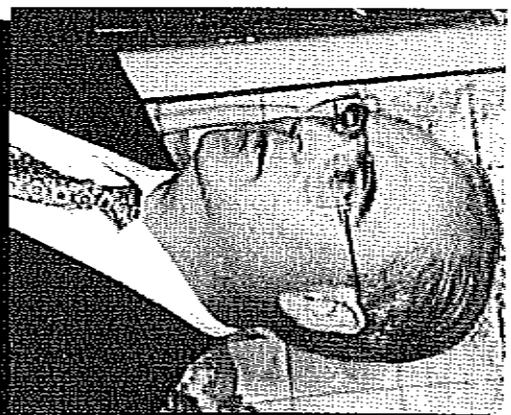
Dignísimas autoridades, coltrades, romeros, vecinos y vecinas de Andújar, amigos todos,

*«En la debiesa, el ciervo ha detenido su carrera, ya no suena la sierra con la brama de la gentil manada; el jabato tiembla en su escondijo mientras el lince y el jabali aguzan sus orejas mirando al cielo. La noche se retrae y un vendaval de estrellas se cierra de horizonte a horizonte».*

Me he permitido comenzar esta breve salutación con un párrafo del Pregón tan brillante y llanamente pronunciado hace ahora un año por el Padre Salur, en el que nos describe, con sutil poesía, esa sierra que se extiende esplendorosa a los pies del Santuario de la Virgen de la Cabeza.

Éase entorno sereno que este año hace sus mejores galas, gracias a la ansiada lluvia que, generosa, ha hecho reverdecer haldas y colmar arroyos, tornando en fértil humedad lo que eran secos parajes.

Unas frases que evocan la expectación, la emoción contenida, casi ansiedad, que a todos nos invade cuando vamos percibiendo los signos anunciadores de la primavera, tiempo



de renovación, de vitalidad exultada.

Llega abril y, como siempre, la Andújar eterna desempolva lo mejor que tiene, sus tradiciones hechas carácter, su carácter convertido en fe, y su fe en fiesta.

Y que curioso, volver sobre sí misma es la forma que Andújar tiene de abrirse al mundo. Andujanía se llama a eso. Eso y muchas cosas más: Hospitalidad, alegría, solitariedad, tezo, canción, camino, amistad, historia, devoción... Mi y un aspectos y vertientes que, año tras año, son ressaltados por los Pregoneros de nuestra Romería, cada uno desde su particular óptica.

Así, mientras que el Padre Salur nos hizo especial hincapié en el fervor mariano y la profundidad teológica de nuestra fiesta, de boca del Pregonero del 96, como buen historiador, conocernos sin duda detalles de los avatares de la Romería en su centenaria historia, señas de identidad que es necesario preservar.

Llegamos a este Pregón tras una intensa semana enmarcada dentro del cuarto Pírnico de Romería, donde entre otros muchos actos, se ha rendido homenaje a Antonio Vacas, flamante Romero de Oro, a la Cofradía de Cataluña, Romero del Año, el artesano D. Francisco Ruano, o, ayer mismo, al autor de la letra de la "Morenita", José María Gallo.

### **PUBLICA:**

Exema. Ayuntamiento de Andújar  
Área de Festejos

### **PATROCINA:**

Caja General de Ahorros de Granada

### **COORDINACIÓN EDITORIAL:**

Editorial Alcançe S.L.

C/Colerías, 42 Exc. Centro 2º A  
23.740 ANDÚJAR (Jaén).

Teléfono y Fax: (953) 50 00 14

### **FOTOGRAFÍAS:**

Manuel José Gómez Martínez  
Gráficas Galán, Villa del Río (Córdoba)

### **IMPRIME:**

Tel/s. (957) 17 70 65-17 61 63  
84-89075-18-2

### **I.S.B.N.:**

J-2501.997

Editorial  
**ALCANÇE**



Hemos visto, y digo visto, porque antes no se veía, resucitado el cuadro de la Virgen, preparado para ser trasladado de nuevo a su hornacina. Hemos escuchado las espléndidas conferencias del Padre Jesús Herrera y de Juan Carlos Toribio y hemos asistido a la presentación de la revista "Mirando la Santuario" en su décimo aniversario.

Hoy, es evidente, todos los podemos ver, un dinamismo creciente en la sociedad de Andújar en torno a nuestra Romería, del que son muestra los hitos del camino: Cuadro de cerámica frente al cementerio, la ermita de San Ginés o el monumento al Peregrino, señalando con el dedo al Santuario. La proliferación de carteles y pregones, minuciosa imagen de plástica y literaria de los actos que hasta hace poco eran los únicos y oficiales. También se acometen por parte de las Peñas, actividades y trabajos: Coros Romeros; que pregonan la fiesta, Jornadas de Estudio...

Y es que, en la Delegación de Festejos, en el mandato anterior, se dio un verdadero impulso al Pórtico y a otras iniciativas referidas a la Romería. Es una labor que cumple ahora su continuidad, en esta etapa, en estos próximos años, en la que seguimos profundizando y trabajando para engrandecer nuestra Romería.

Quiero destacar también, como hemos cumplido otra aspiración, vieja también, aspiración compartida. Dar sede, dar casa, a las cofradías; ya Granada construye la suya, y también se han terminado por fin, los tramos laboriosos y lentos de la modificación del Plan General que permitirá dar sede a la Federación de Peñas y a tantas Peñas como están en su seno.

Hay también, en estos momentos, un operativo que ya está trabajando para que todos ustedes y todos los que vayan a venir al Cerro, estén, en la medida de lo posible, atendidos. Un operativo de servicios: Médicos, a través del 061 o a través del Distrito Santuario. Un definitiva, intentando con ese dispositivo, que la Romería transcurre de la mejor manera posible y sepamos dar hospitalidad a tanta gente como nos visita.

Sólo me resta agradecerles su asistencia al acto, en nombre de la Corporación Municipal, y transmitirles los mejores deseos de que la Romería de este año sea un nuevo ejemplo de convivencia, y demos, como siempre lo mejor de nosotros mismos, a esos miles y miles de visitantes que ya cuentan los minutos que restan para esa fecha mágica que es el último domingo de abril.

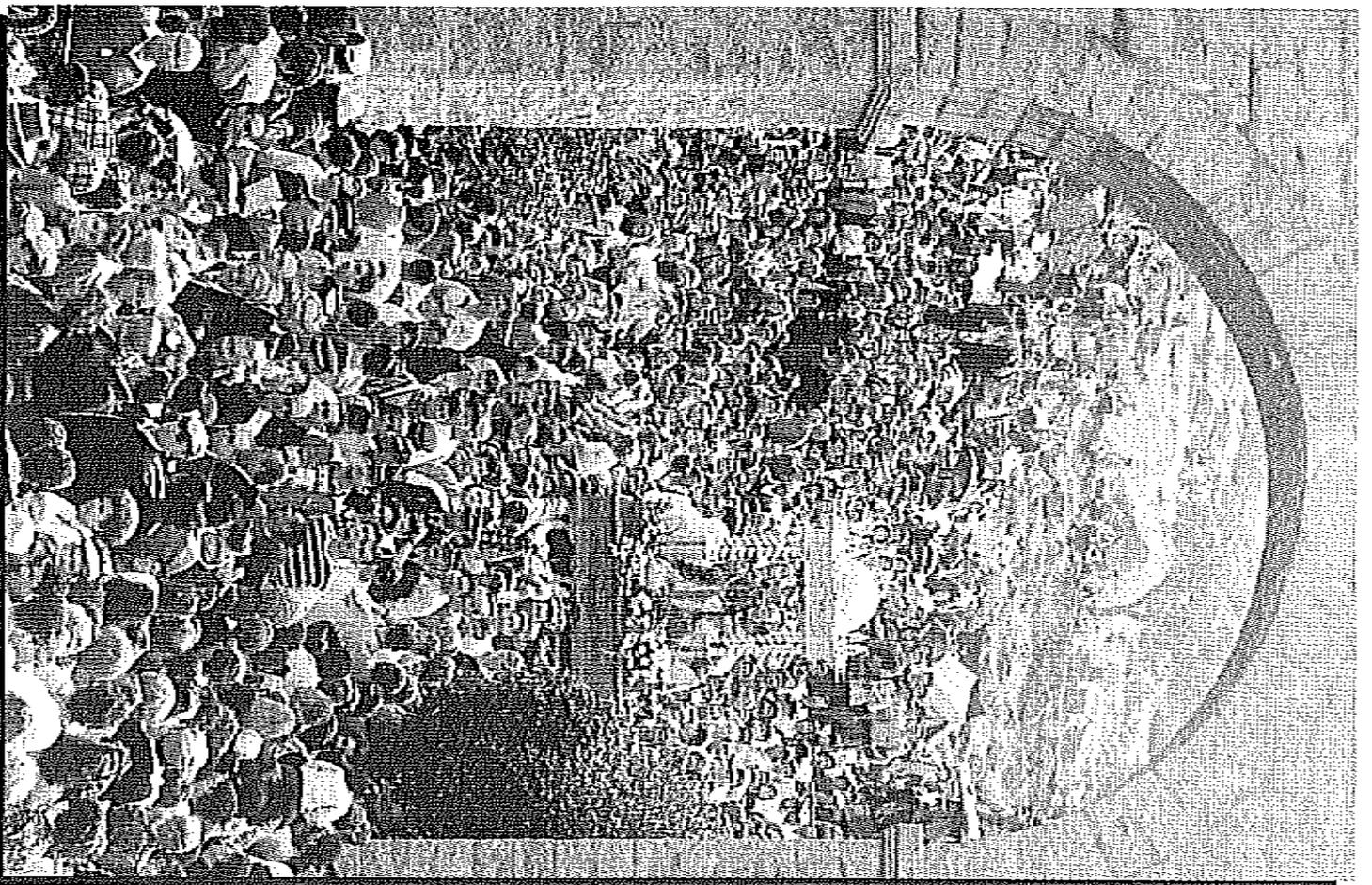
*¡Viva Andújar!*

*¡Viva la Romería!*

*¡Viva la Virgen de la Cabeza!*

**JOSÉ ANTONIO ARCOS MOYA**

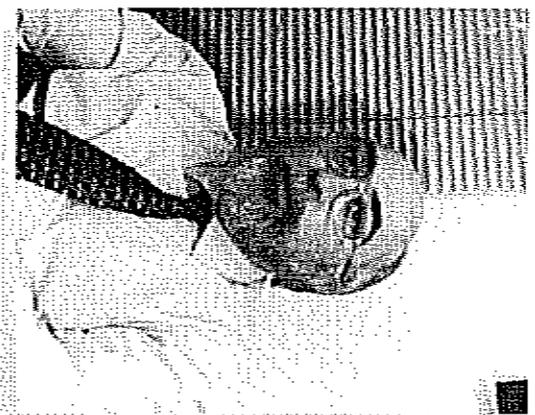
*Alcalde de Andújar*



## Introducción

La Romería de la Virgen de la Cabeza, patrona de Andújar y de la Diócesis de Jaén, declarada Fiesta de Interés Turístico Nacional, reúne tradicionalmente a miles y miles de personas venidas de todos los puntos de la geografía nacional, último fin de semana del mes de abril.

Para anunciar y convocarnos a asistir a ella, cada año, desde 1965 se celebra el Pregón, organizado por el Excmo. Ayuntamiento, en el que una destacada personalidad de la hierarquia, la religión, la política, el periodismo, etc., hace una exaltación de cuanto ha supuesto y supone la universalidad del culto y devoción de Nuestra Señora la Virgen de la Cabeza de Sierra Morena.



Los Pregones, como el que tengo el gusto de introducir, vienen suponiendo un importante alicio social para Andújar. En ellos se han destacado las tradiciones populares que forman parte de las señas de identidad de esta ciudad. Dicha circunstancia la ha entendido perfectamente la Caja General de Ahorros de Granada, "La General", que desde hace unos años viene patrocinando diversas actividades culturales con motivo de la Romería, en colaboración estrecha con esta Concejalía de Festejos.

Los 32 pregones, hasta la fecha celebrados, forman parte de la historia más contemporánea de Andújar, valiosa fuente histórica e histórica a la hora de escribir o sólo conocer cuanto ha supuesto, a lo largo de más de siete siglos, el que una imagen de María fuera encontrada por un pastor de Colomera (Granada) el año 1227 en las entrañas de nuestra sierra, hoy Parque Natural, de la que dijo Antonio Muelado: «*Qué bien los nombres ponía, quien puso Sierra Morena a esta serranía*».

Todo esto nos lleva a un milenio donde la Romería deberá compaginar lo tradicional con las nuevas costumbres que llegan, propio de la fiesta que evoluciona continuamente y que introduce elementos populares que deberán sumarse sin sobreponerse, ocultando, las peculiaridades más genuinas, evitando que las más jóvenes generaciones se olviden.

FRANCISCO JAVIER SÁNCHEZ PARIS  
Concejal de Festejos



## *Presentación del Pregonero*



Excelentísimo Sr. Alcalde,  
Dignísimas autoridades, Cofrades, Comeros y Amigos,  
Ha sonado la hora de María,  
Virgen de la Cabeza,  
don peregriño,  
rosa de los jardines  
del paraíso,  
gloria del arte,  
Ilumina, Señora  
toda esta tarde.  
Ha llegado para Andújar la hora de la Madre, de la Mujer, pureza  
en vuelo, concierto de concordia.  
Morena de los cielos,  
Virgen y Madre,  
brisa de gloria,  
torre gigante:  
calma en espera  
del grito de sus hijos,  
toda esta tarde.

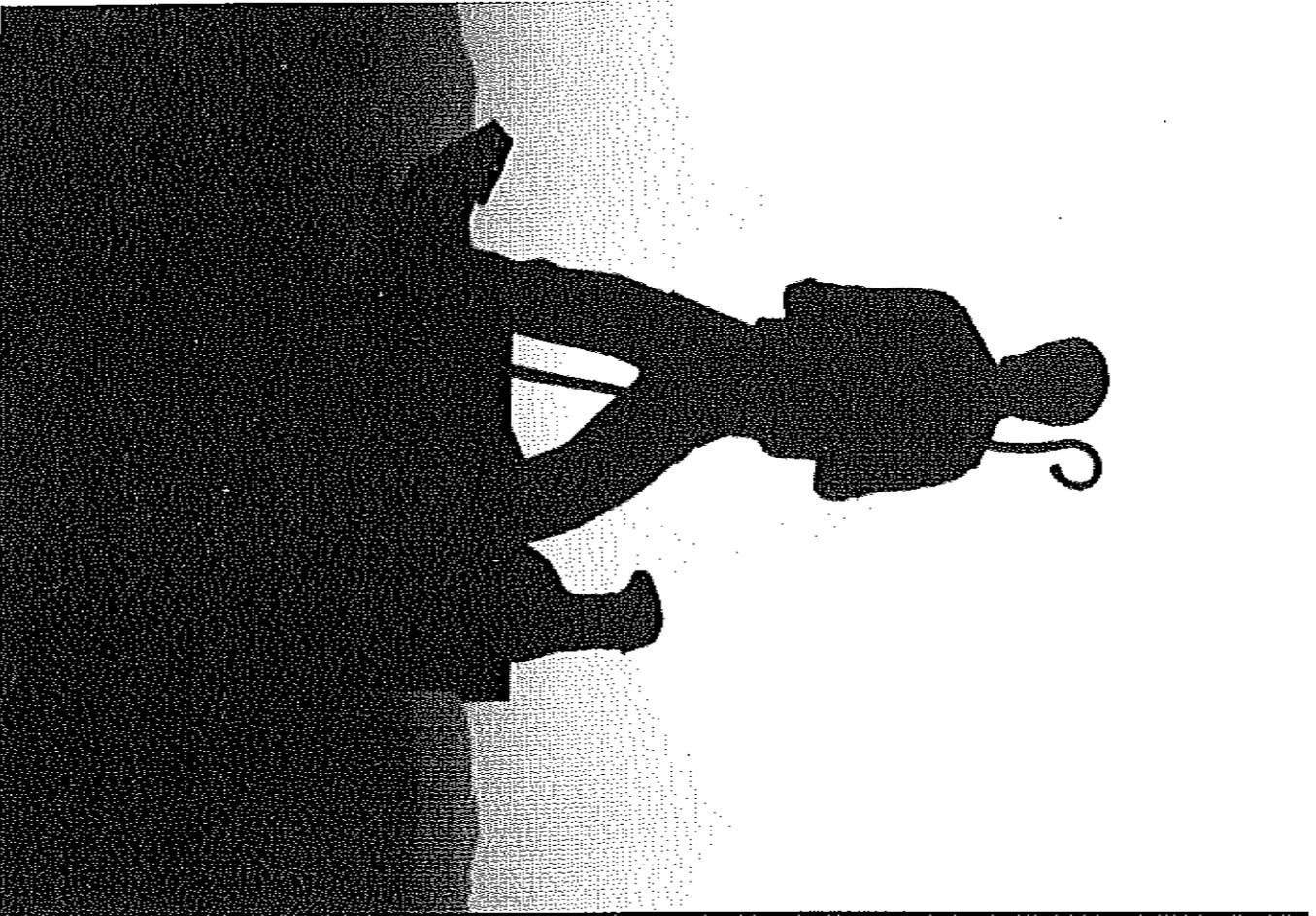
Ha estallado para Andújar, en una tarde luminosa, la hora de la luz encendida en la plegaria; la hora de la esperanza sostenida entre latidos y anhelos; la hora de la caridad, testimoniada a lo vivo en abrazos de amor y gozo.

Este es el momento de María de la Cabeza, traducido a nuestro lenguaje y actitudes como fe ardiente y generosa, que mira a las alturas desde el barro de una finitud salpicada en la penumbra.

La hora de María es un tiempo de amor que nos obliga, desde la ternura y la comprensión, a no desentendernos de esta tierra y este cielo por el señuelo de lo que un día nos espera.

Pero es ahora cuando la presencia vernal intimy el gran momento donde el corazón se hace amorcha encendida presintiendo un mensaje en total alborada.

Esta es el majestuoso momento de pregón donde se proclama el anuncio solemne de un nuevo acontecer que canta escrupulosamente el sentir mariano y romero en notas andariegas hasta llegar a la cima del Cabezo y abrazar a la Señora.



*Hoy a tu pueblo vengo  
como romero,  
a presentar las dotes  
del pregonero,  
que canta al aire  
lo mejor de su Virgen  
toda esta tarde.*

El pregonero elegido para este evento posee méritos más que suficientes para concluirnos por los caminos de la historia, que aunque áridos y calculeados, gozan de la esencia y veracidad minuciosamente investigada.

De Enrique Gómez Martínez, todos conocemos su historial: natural de Andújar, Consejero del Instituto de Estudios Jienenses; Académico de la Real Academia de Córdoba, de Ciencias de Bellas Letras; Consejero Director del Centro de Estudios Marianos "Historiador Salcedo Ojeda". Miembro de la Junta de Gobierno de la Cofradía Marz de Nuestra Señora de la Cabeza y Cronista Oficial de la Ciudad de Andújar.

Enrique, ¿quién no conoce tu afán por la investigación o tu desvelo por todo lo concerniente a Andalucía?

El es un auténtico conucador y empuerado del siglo XVII como queda reflejado en el prólogo al "Panegífico Historial de Ntra. Sra. de la Cabeza" de Salcedo Ojeda, felizmente reeditado en nuestros días.

Enrique es un entusiasta de la cultura, de la historia y de la religiosidad popular.

De él aprendí su total desinterés y disponibilidad para acudir a cualquier acto en honor de María de la Cabeza, bien en el Santuario, en la Casa Municipal de Cultura o en cualquier lugar donde su presencia fuera solicitada.

De su pluma han nacido infinidad de artículos monográficos en prensa, revistas y colaboraciones.

En "Aproximación a la Historia de Andújar", el Catedrático D. José Rodríguez Molina dice de él: "... un trabajo para que sus paisanos se adentren en la memoria colectiva de sus gentes" ...

Como pregonero, tengo la certeza de que Dios rajará su corazón y le hará vibrar y palpitar sus sentimientos romeros, como lo hiciera en los Santos de Arjona, o en S. Eufrasio y Santiago en Andújar, y expresarlos con todos los resortes imaginables que él conoce para llegar al oyente y disfrutemos con su disertación.

Como Mariano, ahí está su seguimiento tras la estela de la Morenita, fiesta tras fiesta, peregrinación tras peregrinación así como su búsqueda incansable de datos históricos que puedan esclarecer aún más los anales de Nuestra Virgen de la Cabeza.

Su dedicación plena en la revista "Mirando al Santuario" y su saber estar entre legajos y pergaminos hasta exprimir la última esencia hacen de él un esclavo de la Morenita.

Fruto, que no cabe duda, has ido derramando paulatinamente a través de tantos años de docencia en el Colegio Virgen de la Cabeza, y que muchos niños, hoy realidad de la Andújar mariana se enorgullecen de ello.

Decir Enrique Gómez en Andújar, es evocar a un juglar que nos canta y que nos cuenta lo insospechado de Andújar, lo insólito de Andalucía y lo inverosímil hecho sencillito de la Morenita del Cerro.

Haec un año os recordaba en este mismo lugar, que cada jiltingitano haría bien de pregonero, con tal de que se enamore, conulgue y viva con lo hermoso y con lo bueno de esta tierra que es Andújar y su Madre que es María.

Pregonar a tus paisanos las grandezas de tu pueblo y de tu Virgen, de tu Sierra y de ese monte sagrado que Dios eligió como refugio de la Madre.

*Dios quiere hablar y el aire se acensola,  
desplegaba sus lonas por los montes  
desnudos de torreones y sin nombres  
mientras jugabas en la plaza sola.*

*Tú, rasoro escondido en la consola  
emerges de las simas en pregones,  
antigua de ternura y confalones,  
llegando al aeropuerto de la historia.*

*El nombre de Cabeza es elegido  
porque en él satisfaceis tu mirada,  
como mesa que la Madre ha abastecido.*

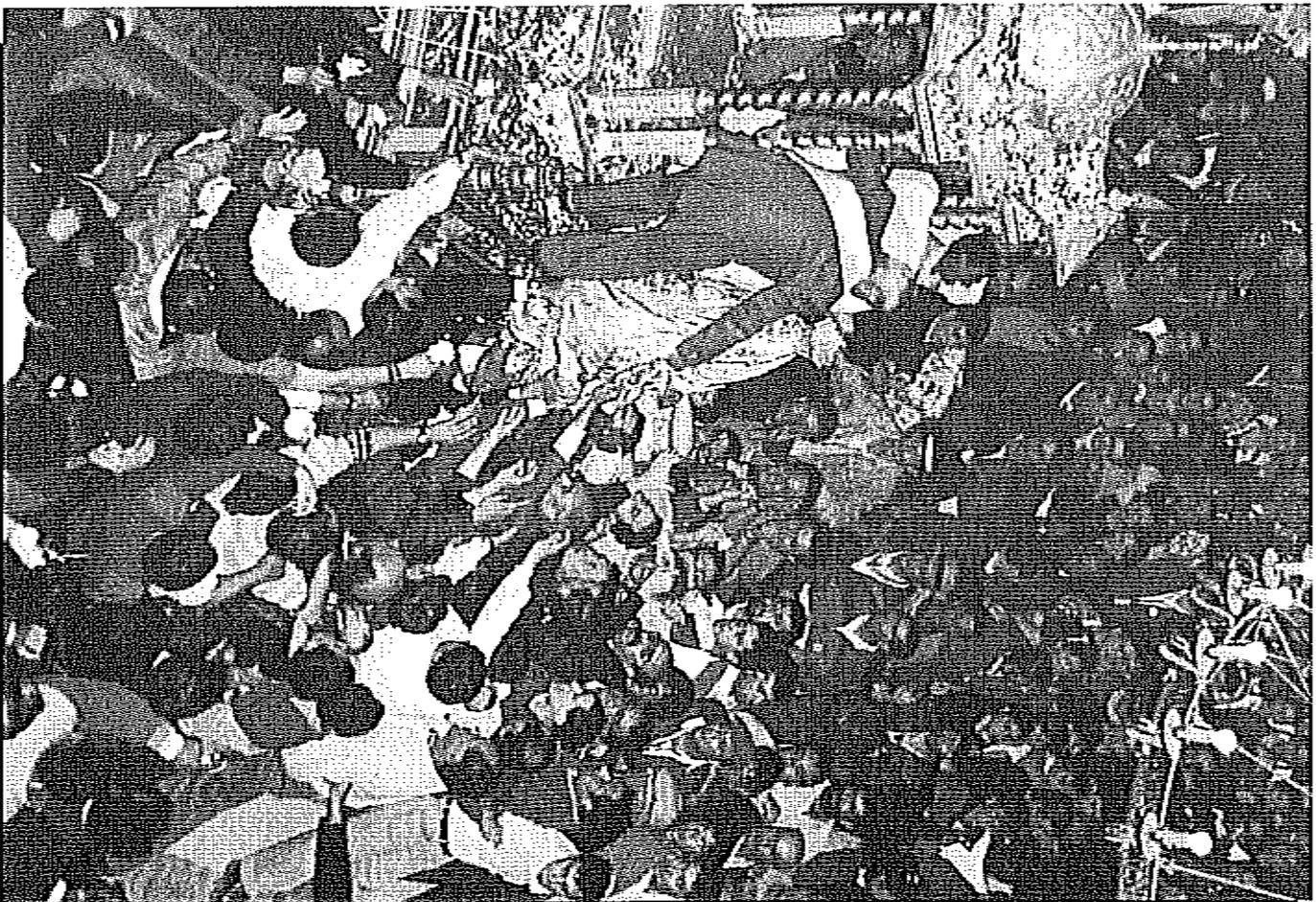
*Para dar al romero a su llegada,  
a la montaña donde fue escondida,  
el don de Dios, por ti resucitada.*

Enrique, este es tu pueblo, ésta es tu hora, la hora que tú has vivido con ansiedad e inquietud. Lévanos por los caminos de la historia hasta el Canarín bendito para saborear a través de tu palabra, el embrujo de tu tierra y los encuentros de una Virgen sin par llamada de la Cabeza.

Tienes la palabra.

Muchas gracias

P. Saturnino Gómez Gorgojo



*Historia de una Virgen Universal:  
Nuestra Señora de la Cabeza y su Romería*

PREGÓN DE ROMERÍA  
ALA VIRGEN DE LA CABEZA

*Andújar, 20 de abril de 1.996*

ENRIQUE GÓMEZ MARTÍNEZ



## *Historia de una Virgen Universal: Nuestra Señora de la Cabeza y su Romería*

En una mañana abrilieña de finales del siglo XVI, cuando el mes nos está diciendo adiós, llegó a Andújar, procedente de Sevilla, un apuesto caballero. Viene con órdenes de su Majestad Católica D. Felipe II para recaudar trigo con destino a la armada que se va preparando para combatir a los ingleses.

Andújar, por estos días está de fiesta, se dispone para celebrar la Romería de la Virgen de la Cabeza, a la cual nuestro visitante asistirá, mientras espera poder cumplir su Real misión.

La Romería le impresiona profundamente. La sierra, el santuario, la Virgen, los milagros y la multitud de gentes venidas de lejanos lugares. Todo queda grabado en su memoria, para un día describirla en uno de sus escritos redactados en el tiempo libre que le dejaba su duro e ingrato trabajo.

Pasaron los años y al final de su vida verá la luz un libro donde aquella romería de Sierra Morena queda reflejada así:

*«Mi peregrinación es la que usan algunos peregrinos, quiero decir que siempre es la que cerca le viene a cuento para disculpar su ociosidad; y así me parece que será bien decirnos que por ahora voy a la gran ciudad de Toledo a visitar a la devota imagen del Sagrario, y desde allí me iré al Niño de la Guardia, y dando una punta como halcón noruego me entretendré con la Santa Verónica de Jaén, hasta hacer tiempo de que llegue el último domingo de abril, en cuyo día se celebra en las entrañas de Sierra Morena, tres leguas de la ciudad de Andújar la fiesta de Nuestra Señora de la Cabeza; que es una de las fiestas que en todo lo descubierto de la tierra se celebra tal, según e oído decir, que ni las pasadas fiestas de la gentilidad, a quien imita la Montaña de Talavera, no le han hecho ni puedan hacer ventaja. Bien quisiera yo, si fuera posible sacarla de la imaginación donde la tengo fija piniéronla con palabras y ponerla delante la vista, para que comprendiéndola vierades la mucha razón que tengo de alabarla, pero ésta es carga para otro ingenio no estrecho como el mío.*

*En el rico palacio de Madrid, morada de reyes, en una galería está retratada esta fiesta con la puntualidad posible.*

*Allí está el monte o mejor dicho peñasco, en cuya cima está el Santuario que deposita en sí una Santa Imagen llamada de la Cabeza, que tomó el nombre de la Peña donde habitó, que antiguamente se llamó Cabeza, por estar en la mitad de un llano libre y desembarazado, sólo y sereno de otros montes y peñascos que el rodean; cuya altura será hasta un cuarto de legua, y cuyo circuito debe ser poco más de media.*

*En este espacioso y ameno sitio, tiene su asiento siempre verde y apacible por el humor que le comunican las aguas del río Jándula, que de paso como reverencia, le besa las faldas.*

*El lugar, la Peña, la imagen, los milagros, la infinita gente que acude de cerca y lejos, el solemne día que he dicho, le hacen famosa en el mundo y celebre en España sobre cuantos lugares las más extendidas memorias recuerdan».*

Excmo. Sr. Virgen de la Cabeza, Excmo. Sr. Alcalde, señoras y señores Concejales, dignísimas autoridades, Rvdo. Padre Rector del Real Seminario de Nuestra Señora de la Cabeza, Hermano Mayor, Junta de Gobierno y Diputación de la Real Cofradía Matriz de Nuestra Señora la Virgen de la Cabeza, señoras y señores, amigos y amigos.

Permítidme en primer lugar el agradecimiento al Excmo. Ayuntamiento por ha-



berme designado pregonero de la Romería de 1996, especialmente a su alcalde, José Antonio Arcos y al concejal de Festejos, Francisco Javier Sánchez París. Gracias de corazón.

Y a ti, Padre Sálur, mi gratitud por las inmerecidas palabras de presentación, que son producto de nuestra amistad crecida cuando fuistes Rector del Real Seminario de Sierra Morena. Palabras de especial significado para mí por tu calidad de Trinitario y por cuanto esta Orden religiosa representa en mi vida cotidiana profesional.

Como ustedes bien han podido oír, aquel caballero que nos dejó escrito tan bello y expresivo texto sobre nuestra Romería, fue nada menos que Don Miguel de Cervantes Saavedra, en su libro "Los Trabajos de Persiles y Sigismunda".

He querido comenzar este pregon con la cita cervantina, para que todos reflexionemos sobre ella y tomemos conciencia de la importancia que nuestra fiesta abriésta ha

tenido y tiene como raíz cultural y devocional, no sólo de un pueblo o ciudad, sino también para una gran colectividad humana extendida por la geografía nacional e hispanoamericana.

Sólo la frase: «*Famosa en el mundo y celebre en España sobre cuantos lugares las más extendidas memorias recuerdan*», es suficiente para definir y valorar lo que ha supuesto de siempre nuestra Romería, para sentirnos orgullosos de ella, para mostrarla a los demás con dignidad.



Porque ancestralmente el culto y devoción a la reina de Sierra Morena, no han sido o son patrimonio exclusivo de Andalucía, sino que todo ello se difundió más allá de las fronteras locales, proyectándose en una universalidad.

En consecuencia, escritores del siglo de Oro como Pedro Calderón de la Barca y Lope de Vega Carpio, entre otros de su época, le prestaron atención en sus libros. Esta circunstancia fue continuada por historiadores locales contemporáneos como Terrones Robles y Salcedo Olid en el siglo XVII, Luisa He y Jiménez en el siglo XIX y en tiempos actuales: Torres Laguna, Juan Carlos Toribio, Francisco Fuentes, Juan Rubio, Francisco Calzado, Sanbago de Córdoba, Andrés Borrego, Rafael Firas, Fray Arturo Curriel, Domínguez Cubero, Rafael Casuso, Antonio Extremera, José Luis Pantoja, Sebastián Barahona, Juan Esquivel, Manuel López, Luis Coronas y Manuel Guzmán, que han investido sobre ella, descubriéndonos su historia.

Igualmente desde la creación literaria de muchos autores como: Arias Abad, Trigueros Engelmo, Bernardo Estepa, Manuel Nieto, Manuel Fuentes, Rafael Flores, Padre Jesús Herrera, Vicente Oya, Sor Teresita Vega, Diego González, Blas Ruiz, José

Juan Alhama y Luis de Huro, entre otros, podemos contar con una riqueza cultural, que muestra unas profundas raíces, evidenciando un pasado próspero y un presente en evolución.

Porque, debéis tener muy claro, que sólo conociendo la historia logramos valorar aún más, propios y foráneos, todo cuanto ha representado y representa Nuestra Señora de la Cabeza; su culto, devoción y romería, huyendo así de complejos infundados con relación a otras romerías. Un desconocimiento de ella, nos puede hacer caer en el humano error de valorar más lo que de fuera nos llega.

Por consiguiente, veamos algunos de esos elementos que configuran la historia de esta Virgen serrana y su romería.

Uno de ellos son las cofradías, espíritu ordenado de la fiesta: ya que sus miembros se rigen por una serie de normas recogidas en los estatutos y ordenanzas.

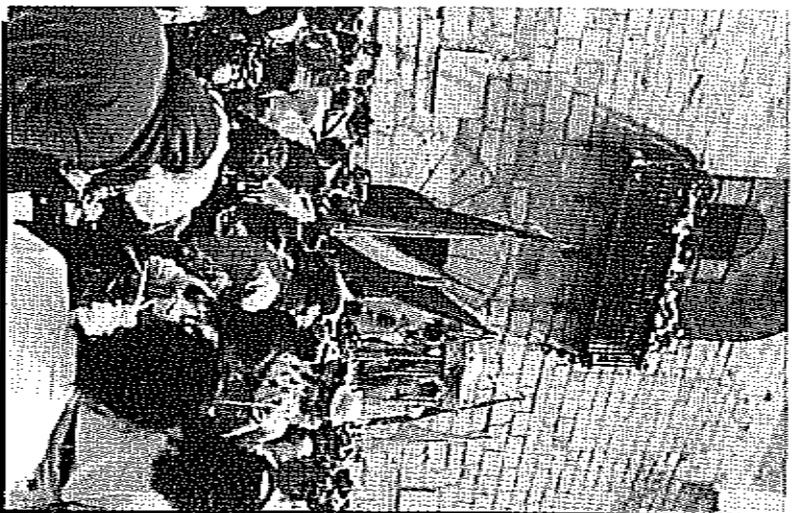
A finales del siglo XVII son 69 la cofradías que asistían cada fin de semana de abril. Los cargos rectorales eran Priorite o Herrnmo Mayor, Alcalde, Tesorero, Mayordomo, Diputados y Seises. Estos se nombraban por medio de votación o sorteo, como en el caso de la cofradía de El Carpio. Se reunían los cofrades y echaban en un sombrero las cédulas con los nombres que deseaban ser Herrnmo Mayor y llamaban a un niño de la calle para que sacara una de éstas.

Quiénes pasaban a pertenecer a una cofradía debían aportar una vela con su urandelar; ésta para proteger la mano de posibles quemaduras por cera. Igualmente vestían el traje de estatutos; compuesto de un alba y un roquete, ambos de color blanco. Prendas que usaban cuando participaban en la procesión durante la romería.

La acción caritativa o asistencial de las cofradías era destacable, al igual que las sanciones a quienes no pagaban la cuota, no asistieran a los actos romeríos o provocaran escándalos públicos.

Aquellas que no tenían casa en el entorno del Santuario, llevaban grandes tiendas de lona blanca encendadas para en caso de lluvias.

De entre todas ellas, destacaremos la labor desempeñada durante tantos siglos por



la Real Cofradía Matriz de Andújar, gracias a la cual todo lo referente a Nuestra Señora de la Cabeza ha ido progresivamente mejorando. Sin ella la difusión del culto y devoción no hubiese sido posible.

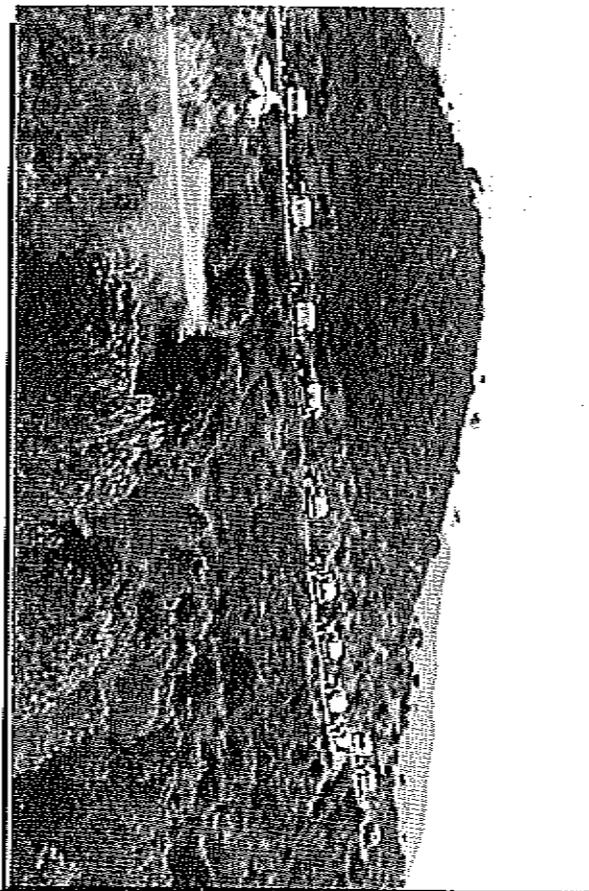
Se preocupará de las reformas continuas del Santuario, tal como ocurrió en el siglo XVI, de su mantenimiento económico, designación de sacerdotes que lo atiendan, de la venta de objetos de recuerdo, organizar la Romería y un largo etcétera de cosas.

Esta circunstancia prosigue en tiempos actuales, cuando los Hermanos Mayores, Junta de Gobierno y Diputación, han promovido y/o costado las reformas del santuario de la Virgen, la iluminación exterior del Santuario; a la cual contribuyó toda persona que quiso, consiguiendo la Comisión creada al efecto, junto con Radio Andújar-SEK, una gran recaudación popular. Costó el arco de acceso a las calzadas, la restauración de las imágenes de la Morenita, tanto de Sierra Morena como de la ciudad, gracias a la magnífica labor del licenciado en restauración José Luis Ojeda Navío, y la redención de Mfrando al Santuario, revista de la que en este año se cumple el décimo aniversario. Publicación donde la fe en Nuestra Señora de la Cabeza se hace cultura y viceversa.

Todo lo dicho es sólo una pequeña muestra de lo realizado por la Real Cofradía Matriz. Hay mucho más, que sería largo relatar.

En consecuencia, vosotros/sus miembros de tan importante cofradía, debéis ser herederos y continuadores de una historia centenaria, procurando por ello seguir trabajando para engrandecerla.

En cuanto a los demás, cofrades y pueblo en general, tenéis que apoyarla y comprenderla. A veces se han malinterpretado sus actuaciones por falta de un conocimiento



real de la misma. Debemos ser conscientes de que con una Cofradía Matriz fuerte, tendremos siempre el respeto y consideración que merece nuestra Romería. Y esto sólo lo logaremos entre todos.

En la historia de Nuestra Señora de la Cabeza viene desarrollando también un papel destacado el Excmo. Ayuntamiento de Andújar. A través de los siglos su ayuda ha sido básica para temas como la construcción del puente sobre el Jándula en el Lugar Nuevo, obra concluida en 1651.

Hasta que éste no es una realidad, se fabricaban continuamente puentes de madera que eran arrasados por las crecidas del río, dando lugar a accidentes con víctimas, por lo que llegar a la casa de Nuestra Señora resultaba peligroso a veces. En otras ocasiones hubo una bataraz que llevaba de una orilla a otra a peregrinos y romeros, lo cual era motivo de especulación económica por parte de quienes hacían el servicio, propiciando discusiones y peleas. Luego, uno de piedra, firme y seguro, acabó con todos los anteriores problemas. Además, de esta manera, la afluencia de gente para ver a la Virgen era mayor, y su santa morada tenía seguras las limosnas para ayudar a mantenerla y mejorarla.

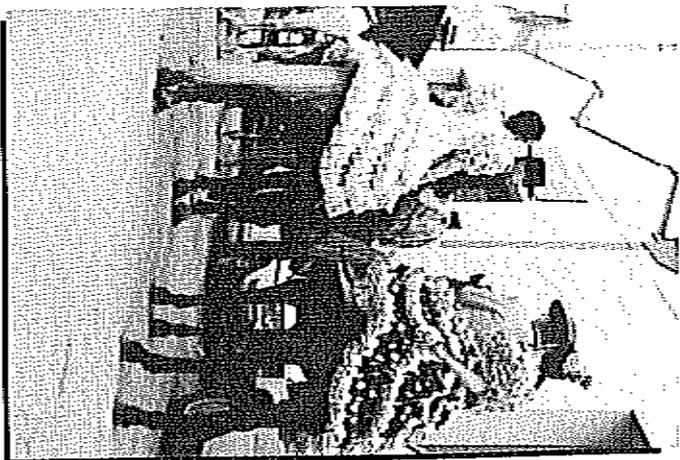
Decisivas serán las gestiones que el Cabildo Municipal haga ante la Casa de Contratación de Indias en Sevilla para que los dineros de limosnas recaudados en Hispanoamérica y retenidos en ella, puedan llegar hasta el Santuario de Sierra Morena.

Porque debéis saber, que tras la conquistadora americana, la Virgen de la Cabeza recibió culto en Perú, Chile, Méjico y Argentina. La devoción llegó a ser tan intensa que se solicitó al Rey Felipe IV autorización para poder pedir limosna allí.

Pero quienes siendo devotos de esta Virgen than a Indias y tenían medios económicos, no la olvidaban, enviando sus dineros y objetos valiosos con destino al Santuario. Uno de ellos fue el Oidor decano de la Audiencia de Méjico, que mandó un niño de 12 años, esclavo negro, llamado Hipólito, para el servicio de los sacerdotes que atendían el culto.

Lámparas y artilles de plata, coronas de oro, candelabros y un largo etc., fueron algunos de los enseres que llegaron del Nuevo Continente.

Otra institución fundamental para el culto y devoción a la Reina de Sierra Morena es la Orden de la Santísima Trinidad, que se hizo cargo del Santuario en 1930, en sustitución de los sacerdotes diocesanos, y de la ermita de la ciudad en 1939. Los Trinitarios



desempeñan una vital función para que la Morenita sea más conocida y sus causas visitadas. Todos sus Rectores han procurado engrandecerlas, dotándolas de las atenciones precisas. Su labor pastoral ha dado importantes frutos, al propiciar nuevas cofradías.

Y en la historia de Nuestra Señora de la Cabeza y su Romería, no podemos olvidar la influencia de la jerarquía eclesiástica. Pápas y obispos se han preocupado siempre de ella. Los primeros con sus bulas, como las de León X y Julio III en el siglo XVI. Pío X en 1909 la declara patrona de Andújar y Juan XXIII la hará de la Diócesis de Jaén en 1959.

Los obispos confirmarán los estatutos de las cofradías y velarán por el cuidado del Santuario, como Moscoso y Sandoval en el siglo XVII, para en tiempos actuales ser Don Santiago García Arceñi, obispo romero y peregrino, quien visitó a la Virgen en diferentes ocasiones a lo largo del año y en su Romería presida la fiesta y eucaristía principal, con lo cual la realza aún más.

No podemos dejar de hablar de quienes vienen contribuyendo en tiempos contemporáneos al engrandecimiento de esta Romería, las Penas. Estas asociaciones de carácter civil, han propiciado la evolución de la fiesta abriendo al introducir las carretas; que aunque no forman parte de su historia más antigua,

si que han aportado una peculiaridad propia y distintiva con respecto a otras similares. Porque hay que aclarar que antes no era posible acceder al Santuario desde Andújar por otro medio de transporte que no fuera en caballería o a pie, hasta que a principios del presente siglo se hizo la carretera que todos conocemos.

También los Reyes de España prestaron especial atención a Nuestra Señora de la Cabeza. Felipe II fue padrino del bautizo del Príncipe de Iteza y Marruecos, Muley Xequé, que se convirtió al cristianismo cuando asistió a la Romería.

En 1862 la Virgen es traída a Andújar para que la Reina Isabel II la visite, con motivo de su viaje por Andalucía. Lo mismo se hará en 1916, esta vez para Alfonso XIII; el cual diez años después le rezará en su Santuario serrano. La Real Cofradía Matriz les nombrará a ambos Llermanova Mayor perpetua, tal como ocurrirá muchos años después con Francisco Franco, Jefe del Estado Español, y Diputados de Honor en 1971 a los entonces Príncipes de España, hoy Reyes, Juan Carlos I y Sofía, igual que a su hijo el Príncipe de Asturias. Serán en 1918 cuando el Rey Alfonso XIII otorgue el título de Reñ



al Santuario.

En 1950 la Virgen de la Cabeza recibirá el título de Capitán General del Ejército Español y la Laureada del Capitán Cortés, y años después el de Alcaldesa Mayor Perpetua de Andújar, año 1959.

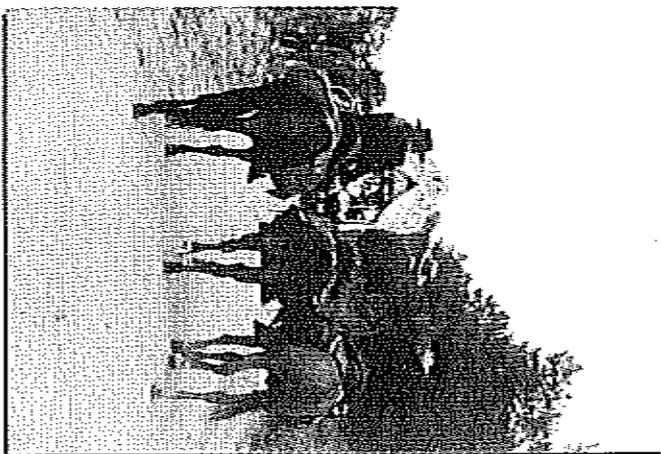
Lógicamente con tales precedentes, nuestra Romería ha atraído y atrae a miles y miles de visitantes, movidos por una serie de peculiaridades propias y diferenciadoras de otras, todas como exponente cultural propio y foráneo, dentro de esa universalidad en que debe ser considerada. Siendo declarada Fiesta de Interés Turístico Nacional.

La fiesta romera se inicia, como hoy, en la ciudad, donde concurrirán las cofradías procedentes de Andalucía. Llegaban el viernes, entrando por el puente sobre el Guadalquivir. Porque las que venían de Castilla-La Mancha y Extremadura lo harán aprovechando los caminos de la Mesta por la sierra.

Su presencia y la de los romeros se hacía en tropel, con grandes voces y frases de mal gusto, ante lo cual un sacerdote en el siglo XVII formó una escolanía de niños que iban cantando a la Virgen, acompañada de la música, y llevando en unas andas al Buen Pastor. Con sus canciones lograban silenciarlos.

En la mañana del sábado, por la Pontanilla, salía las cofradías. Clérigos, chirimías y trompetas las acompañaban. Todos con sus banderas al viento emprendían el viaje. El pueblo iba a despedirlas. Con el paso del tiempo, el tradicional camino de herradura o viejo quedó reducido a la Cofradía Matriz, acompañada por jinetes y urruzonas a la grupus o en jarruga, sobre mulos o caballos bellamente enjuzados. El adornar profusamente las caballerías es algo que nunca debemos dejar de realzar, porque es otra señal de identidad, a pesar de que sólo nos queda un artesano albañero, Francisco Ruano Manchón, con su taller en la Plaza Vieja, antes de Mestanza, que tan admirablemente confecciona las jáquimas, arnarres, etc., que se lucen en Romería.

En este desfile por las calles, no faltan los cohetes, los vivas a la Virgen, los aplausos y la música tras el paso de la Hermana Mayor. Lo cual imprime un sabor especial al momento que vive el espectador, la emoción surge. Una figura insustituible, en este caminar es Margarita Córcoles, Romera Mayor, Medalla de Oro de la ciudad, y sobre todo mujer entrañable y luchado-



ra. Como tampoco debemos olvidar a Miguel Coyas, romero de toda la vida, hoy romero en el cielo, a Diego Lomas, impresor, que ha sido siempre alma de la Romería, a Lucas Sánchez, el cartero y a Antonio Vascos, Romero de Oro 1996.

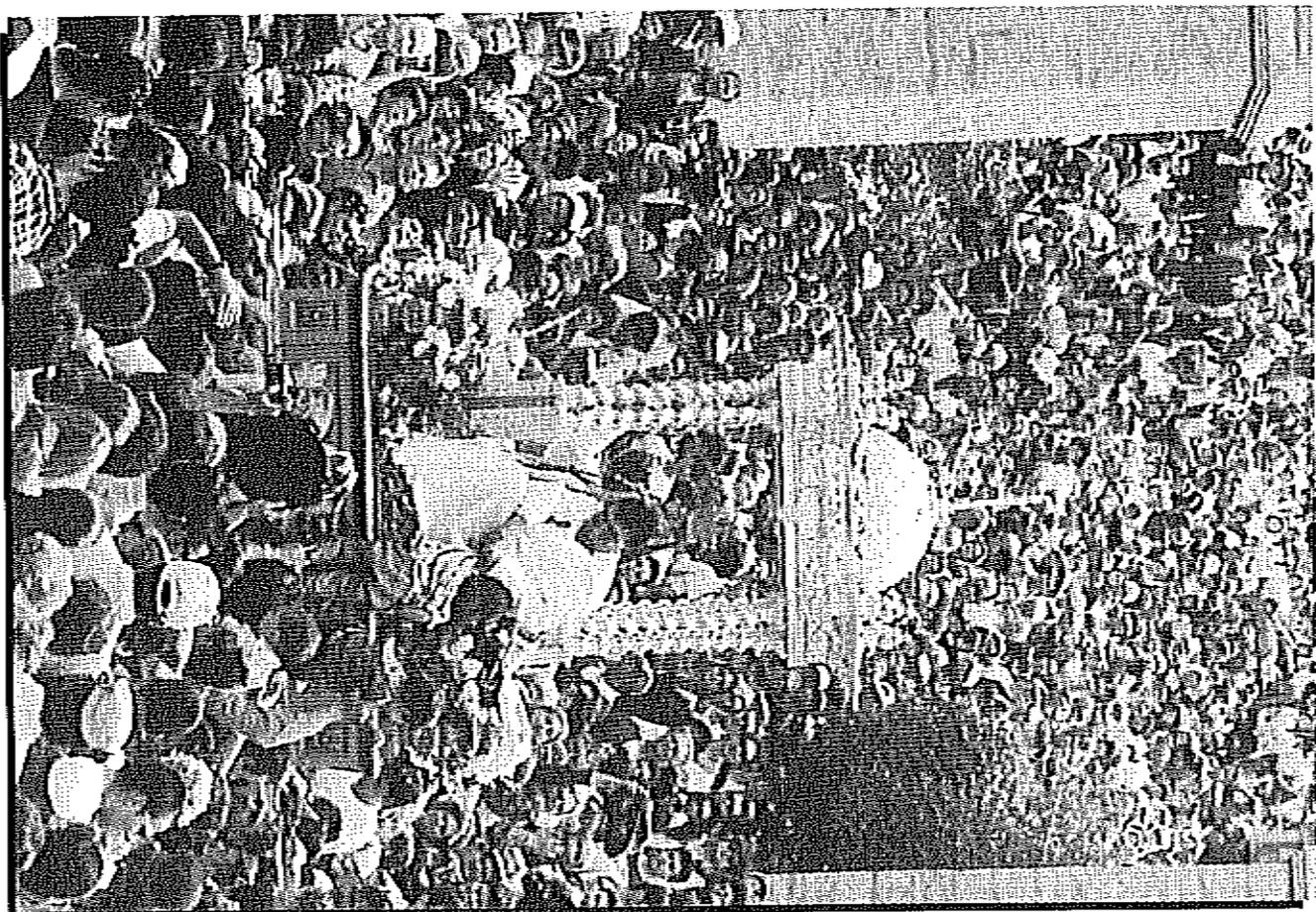
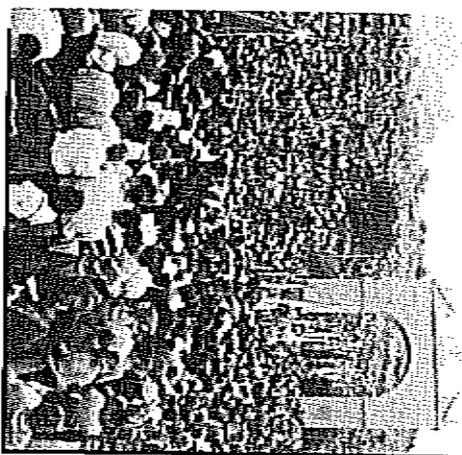
En el recorrido hasta la casa de Nuestra Señora, los romeros y peregrinos encuentran una serie de ermitas: San Amancio, Santo Domingo de Cádiz, San Ginés, hoy reconstruida por la Peña "Peregrinos del Alba", y la de la Virgen del Rosario. Además existían infinidad de ventorrillos donde poder comer y beber. Recientemente, la tradicional y admirada Peña "Los Peregrinos" colocó un monumento al peregrino en el Balconcillo, obra del escultor Manuel López.

La gente caminaba sin orden, luciendo el más pobre con el más rico. Porque esta fiesta también se ha caracterizado siempre por la no existencia de clases sociales y la hora de divertirse, aquí cualquiera podrá ocupar un lugar bajo las andas en la procesión del domingo. Todos/as compartimos todo. Por unos días la Romería es del pueblo, sin distinción social; porque nos mueve un solo objetivo, la Morenita. Nadie es forastero entre nosotros/as, el salbado en el puente es un claro ejemplo de esa fraternidad romera que no une.

Todos iban haciendo ruido y estruendo con cornetas, flautas y "pitos". Estos, conocidos por todos/as, son exclusivos de nuestra Romería, tienen un origen ibero, formando parte de un ritual mágico en el culto a una diosa madre de la fecundidad existente en esta zona de Sierra Morena. Aquí hay que destacar la labor realizada por la Cascaja Andaluza Cultural, que regaló durante algunos años miles de "pitos" durante los días romeros, gracias al patrocinio de La General de Granada y del trabajo de su director Juan Beltrán. Os animo a continuar con ello para mantener nuestras tradiciones más populares.

Estos "pitos", unidos a figuras de animales, con jinete o solos, son elementos de la cultura más peculiar, la cual debemos preservar como seña de identidad.

En el camino al Santuario había infinidad de mendigos, arañados por la multitud de gentes que venían y que daban buenas limosnas. Entre éstos estaban los ciegos que cantaban o recitaban la aparición de la Virgen, sus milagros y Romería. De las composiciones populares tenemos las coplas de zarabanda a lo divino, para ser cantadas al son y ritmo de la zarabanda; una danza lenta. Como ejemplo aquella que dice:



*"Allá en Sierra Morena  
está una cabeza buena  
que a todas libra de pena  
y nos pone el alma blanda  
a fuerza de zarabanda  
que otra mejor anda (...)"*

Con el paso de los siglos llegaremos a la actual centuria, en que los poetas y poetasas dedicarán sus trabajos a la Virgen de la Cabeza. Recordamos a Antonio Aleuá Venecidá, Manuel Alcántara, Antonio Murciano, Manuel Vegas, Pablo Utrera, Manuel Gálvez, Pablo Alcalde, hijo adoptivo de Andújar, Susana Alonso, Pepe López, Paco "El Pecas" y José Luis López Garrido.

Incluso se harán ediciones de poemas, pregones y libros a cargo de la Peña "El Madero", colectivo murciano y romero que viene trabajando por promocionar la relación con la Virgen Morena.

No quiero dejar de citar a los pregoneiros que me han precedido y que todos han hecho lo posible por glosar nuestra fiesta de abril. El primero fue Jaime Foxá en 1965, recordado y querido por todos. Le siguieron otros muchos, de entre los que citaremos a José Manuel Espeja Laurens, José Carlos de Torres, Alfredo Ybarra, Manuel Toribio y Joaquín Colodrero; todos naturales de esta ciudad, y aquellos vinculados a esta tierra como Joaquín Fernández, Ruiz Jiménez, Antonio Garrido, José Luis Moreno Codina y el Padre Saturnino Gómez.

También, contemporáneamente las ediciones especiales de los Diarios Jaén e Ideal dedicados a la Romería, coordinados por sus corresponsales, como lo fueron: Fabin García Rahadán y José Reza. Hijo Predilecto de la ciudad, y actualmnte por Eduardo Alvarado e Isabel Reza, respectivamente, que con sus reportajes y artículos como los de muchos colaboradores aquí citados, hacen llegar al lector un mayor y mejor conocimiento de todo lo referente a la Virgen. Contando con las magníficas fotografías de Juan Vicente Córdobes, Miguel Ángel Sánchez, Paco Delgado y Manuel José Gómez.

En los últimos años, a los referidos periódicos, se les unió los de carácter comarcial: El Guadalquivir y Andújar Press, con buenos ejemplares extras alisivos a esta fiesta ubrijeña.

Recordaréis aquel magnífico documental realizado por NODO, en 1975, ya historia gráfica, titulado: "Andújar y la Romería de la Virgen de la Cabeza", donde el cabalero tenía un protagonismo desmesable, por el cual hay que seguir trabajando.



No podemos olvidar jamás, que las caballerías son insustituibles, que nada las podrá relegar a un segundo plano. El momento de ellas debe ser prioritario desde todos los colectivos romeros e instituciones públicas.

En cuanto a las ondas radiofónicas, que nos permiten seguir muy cerca, minuto a minuto, los acontecimientos romeros, resaltar el trabajo infatigable y buen hacer de Radio Andújar-SER, que a través de su Director General, Juan Parras y Paqui Escubán, directora, así como sus locutores/as: María Quirós, Vicente Barrera y Antonio Canata, nos hacen vibrar con sus palabras.

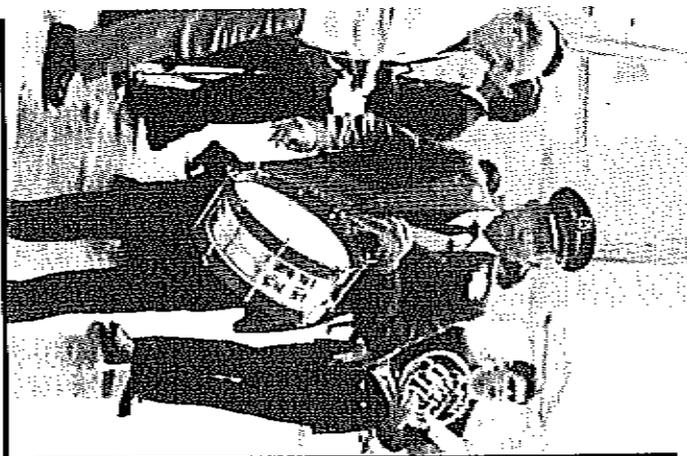
Otras emisoras que prestan atención a esta Romería son Radio Linares, Élite Radio, de Arjona y Arjonilla, con las voces de Belén Candelas y José María Marros, profesionales con larga experiencia en narrar la Romería. Y como no, Canal Sur, que de la mano de María Luz Armuigo, con raíces en Andújar y Lorente Canales, llevan la información a todos los/as andaluces/as. Su personal técnico vino sin saber muy bien qué era esta fiesta de primavera, pero con el paso de los años se han hecho romeros/as, identificándose con ella y procurando en cada año mejorar sus transmisiones.

Y por supuesto no podemos olvidarnos de Canal Sur TV, que a través de la voz de Francisco Javier Oliver la viene llevando a toda Andalucía y a regiones autónomas limítrofes, descubriéndose a muchos/as que habían oído hablar de esta Virgen. Con las imágenes de Canal Sur, logramos superar la deuda que la televisión en general tenía con ella.

Tampoco dejaré de nombrar a Canal 45, que desde su implantación a nivel comarcial en 1993, viene mostrando en cada día romero lo que acontece en esta ciudad y en el Santuario.

La labor de todos los medios de comunicación es muy importante para el mejor conocimiento de la Romería de Nuestra Señora de la Cabeza, ellos también han hecho y hacen la historia, son parte de la misma, por lo que debemos darle siempre nuestro apoyo y colaboración, a la vez que le pidamos un tratamiento informativo digno y respetuoso con nuestras tradiciones.

Quien igualmente ha posibilitado el que esta fiesta se difunda y conozca en los cinco continentes, ha sido y es la Cámara de Comercio e Industria de Andújar, que a través de la buena gestión de su Presidente, Eduardo Criado, ha editado una guía turística de esta ciudad, traducida al inglés, en la que incluye un apartado amplio de la Ro-





mería. Guía cuidadosamente coordinada por María José Moreno y Francisco Bellido.

Desde hace 46 años, un elemento descriptivo de esta fiesta ha sido el cartel, que en cada ocasión supone un grito visual para anunciarla a propios y foráneos. Gracias a la recopilación de los mismos, llevada a cabo por Fernando Mesa, artista cartalista, autor de muchos de ellos, y publicado en libro por la Caja Rural de Jaén en 1989, hoy tenemos una fuente documental para ver la evolución que éstos han tenido en tal dilatado tiempo.

Algunos autores que han pregonado la Romería a través del cartel han sido: Luis Aldehuela, Pedro Palenciano, José Ramón Navarro, José Miguel Blanco, Francisco Hoyos, Rafael Toribio, Alicia Aldehuela, Miguel Viribay, González Orca y Criado Sola.

En definitiva, el cartel es la manera artística-visual de hacer la historia de Nuestra Señora de la Cabeza.

También conviene destacar la contribución, que el Centro de Estudios Marianos sobre Sierra Morena "Historiador Salcedo Ojeda", lleva a cabo al promover, junto al Área de Cultura Municipal, la Peña "El Madroño" y la Academia de Cronistas de Ciudades de Andalucía, la edición en facsimil de los dos libros de Salcedo Ojeda, publicados en el siglo XVII y reeditados a esta Virgen. Por ellas el gran páblico ha tenido acceso a unas joyas del barroco local. Lo mismo ha hecho la Peña "La Pelotera y el Desván", al editar un libro sobre la leonografía.

Pero retomemos de nuevo la descripción de los días festivos: Cuando los romeros llegaban al Santuario, les sorprendía la gran feria allí instalada, en la que se podía comprar de todo, tal como hoy ocurre. Feria tan importante que el Cabildo la consideraba libre de impuestos, llegando a mantener pleito con la Real Hacienda que se oponía a ello. Ésto ocurría en el siglo XVII.

La noche romera se pasaba entre bailes y en el ir y venir para visitar a la Virgen, hasta que al amanecer comenzaban las misas en el altar mayor del sagrado templo.

Los romeros se entretenían también volcando las banderas, o haciendo torres humanas; donde unos se subían encima de los hombros de otros, cumpliendo para ver quienes llegan más alto. Además de lo dicho, próximo al recinto del Santuario existía una piedra de grandes dimensiones que permanecía en equilibrio, sobre la cual se montaban las gentes haciéndola girar sin que se cayera. Esta piedra contribuía a llamar aún más, la atención de todos/as por nuestra Virgen.

A la última misa, que decía el Rector del Santuario, asistía la Cofradía de Andújar, para en el siglo XVIII, el Rey Carlos III ordenar que la de Colomera fuera hermana en todo con la de aquí, disfrutando de similares privilegios.

La procesión se iniciaba tras colocar a la Virgen en sus andas, que eran tomadas por la Cofradía Matriz hasta sucaldas del templo, siendo entregadas a la siguiente en antigüedad y así sucesivamente hasta volver a la primera. El orden de las cofradías estaba señalado con una cruz y un rótulo que indicaba cual debía de llevar a la Virgen hasta el tramo siguiente. Como podéis ver, manera muy distinta a la actual, de sólo unas decenas de tradición, que se ha ido convirtiendo en algo difícil de calificar, donde se confunde la fe con el fanatismo.

Niños/as y minusválidos iban subidos en las andas, al igual que dos capellanes que con bastones largos golpeaban a quienes querían acercarse a la imagen de Nuestra Señora de la Cabeza, que a su vez se protegía por una jaula de plata.

La peculiaridad de ir dando golpes en la cabeza, exclusivo de esta Romería, dio motivo a unas décimas jocosas escritas por Sarca y Arce en el siglo XVII y que dicen así:

## VII

*«Un clérigo encaramado  
Sobre las andas subido,  
De cólera revestido,  
Con un bastón, no delegado  
Sacude, de uno a otro lado,  
A aquella devota gente;  
Y yo dije de repente:  
El Papa que concedió  
Aquesta indulgencia, no  
Lira Pío, ni Clemente.»*

## VIII

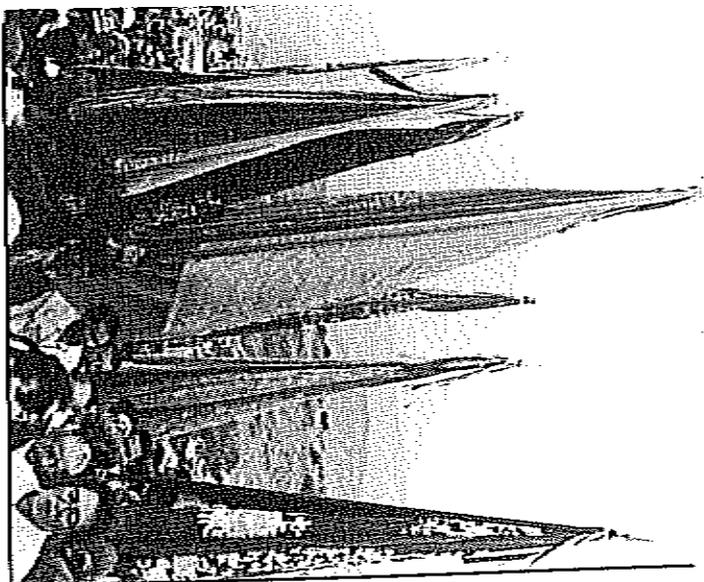
*Luego que la fiesta empieza,  
Comienzan los covarrones;  
Y dicen los bellacones:  
Que es fiesta de la cabeza  
Uños caen, aquel tropieza,  
Y el Clérigo en Ylanguera  
Repara por donde quiera,  
Tanto al bueno como al malo,  
Aboluciones de palo,  
Bendiciones de madera».*

La procesión discurre, como ahora, desde el Santuario a la plaza de aquel lugar y viceversa. A lo largo de este recorrido había quienes recibían poesías a la Virgen por encargo del Ayuntamiento.

Enlazados por los brazos, los romeros formaban una cadena humana para vencer las empinadas calzadas y poder llevar las andas hasta la sagrada casa, donde la Reina de Sierra Morena quedaba depositada hasta el año siguiente.

Acabada la fiesta regresaban a sus lugares de origen, llevando de recuerdo "pitos" que repartían entre la chiquillería de los pueblos por donde iban pasando. También adquirían, medicinas, estadales y caña dulce.

Como habéis podido escuchar, a nuestra Romería, la Romería de todos/as, la uni-



versal devoción a Nuestra Señora la Santísima Virgen de la Cabeza, la avalan cientos de años, a través de una fecunda historia llena de peculiaridades. Nada ni nadie nos hará verfo disulto, ninguna otra romería puede ni debe hacer creemos inferiores. Todo lo contrario. Sin embargo, es nuestra obhguación contribuir a mantener sus señas de identidad, que son las que hemos heredado a lo largo de siete siglos de nuestros antepasados.

La más antigua y universal de todas las romerías ha quedado pliegonada.  
Paisanos y paisanas, fieles y devotos de Nuestra Señora de la Cabeza, romeros y romeras, erriad conmigo:

¡Viva Nuestra Señora de la Cabeza de Sierra Morena!

¡Viva la Patrona de Andújar y de la Diócesis de Jaén!

¡Viva la Virgen de la Cabeza!

**Enrique Gómez Marín**

*Consejero del Instituto de Estudios Giennenses,  
Académico de la Real Academia de Córdoba, y  
Canónigo Oficial de Andújar.*

## BIBLIOGRAFÍA

- ❖ Calzudo Gómez, Francisco. *LA VIRGEN DE LA CABEZA Y SIERRA MORENA*. Torredonjimeno 1994.
- ❖ Sánchez Caballero, Juan. Un pliego de cordel dedicado a Nuestra Señora de la Cabeza en el año 1594. *Revista MIRANDO AL SANTUARIO* número 3. Época II. Córdoba 1989.
- ❖ Torres Laguna, Carlos de. *LA MORENITA Y SU SANTUARIO*. Madrid 1961.
- ❖ Salcedo Ojeda, Manuel. *PANEGIRICO HISTORIA DE NUESTRA SEÑORA DE LA CABEZA DE SIERRA MORENA*. Madrid 1677. Edición facsímil en Córdoba 1994.
- ❖ Pérez Guzmán, Bartolomé. *TRATADO DEL APARECIMIENTO DE NUESTRA SEÑORA DE LA CABEZA DE SIERRA MORENA*. Madrid 1745.
- ❖ Gómez Martínez, Enrique. *La Romería de la Virgen de la Cabeza en el siglo XVII a través de las fuentes documentales*. En prensa.
- ❖ Gómez Martínez, E. Aspectos históricos y sociales en torno al culto a Nuestra Señora de la Cabeza en los siglos XVI y XVII. *CUADERNOS DE HISTORIA*. Andújar, número 1. Torredonjimeno 1984.
- ❖ Gómez Martínez, E. *La Virgen de la Cabeza de Sierra Morena*. *Revista DEMÓFILO*. Fundación Machado y Diputación Provincial de Jaén, número 14. Sevilla 1995.
- ❖ Gómez Martínez, E. *Evolución Histórica del culto y devoción a la Virgen de la Cabeza de Sierra Morena*. *DEMÓFILO*. Fundación Machado, número 16. Sevilla 1995.
- ❖ Gómez Martínez, E. *Contribución de Andújar a la Evangelización de América*. *Actas II Congreso Provincial de Cronistas*. Jaén 1994.
- ❖ Gómez Martínez, E. *Los "pitos" en la Romería de la Virgen de la Cabeza*. *HISTORIA* 16, número 222. Madrid 1994.
- ❖ Toribio Fernández, J.C. y Córcoles de la Vega, J.V. *ANDÚJAR Y LA ROMERÍA DE LA VIRGEN DE LA CABEZA*. Everest. León 1982.
- ❖ Frías Marín, Rafael. *Las cofradías de la Virgen de la Cabeza en el Reino de Jaén durante los siglos XVI y XVII*. *Actas Congreso de RELIGIOSIDAD POPULAR*. Córdoba 1994.
- ❖ Curiel Pozas, Arturo. *NUESTRA SEÑORA DE LA CABEZA Y SUS COFRERÍAS*. Secretariado Misiones Trinitarias. Marmolejo 1995.
- ❖ Fe y Jiménez, Luisa. *HISTORIA DE NUESTRA SEÑORA DE LA CABEZA DE SIERRA MORENA*. Madrid 1900.
- ❖ Domínguez Cubero, José. *La cofradía y hermandad de San Lorenzo*. En *ESTUDIOS DE HISTORIA DE ANDÚJAR*. Excmo. Ayuntamiento de Andújar. Jaén 1985.